

Porównanie tłumaczeń Łukasza 3:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	każde dolina zostanie wypełniona i każda góra i wzgórze zostanie zniżone i będzie wypaczone do prostej i skaliste do drogi gładkiej
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Każdy wąwóz niech będzie wypełniony, a każda góra lub wzgórze zniżone,* krzywe niech staną się proste, a wyboiste – drogami równymi;** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Każdy wąwóz zostanie wypełniony i każda góra i wzgórze zostanie zniżona. I będą wypaczone prostą (drogą) i nierówne drogami gładkimi.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	każde dolina zostanie wypełniona i każda góra i wzgórze zostanie zniżone i będzie wypaczone do prostej i skaliste do drogi gładkiej

¹⁾ <x>290 49:11</x>; <x>450 4:7</x>

²⁾ <x>240 4:26</x>; <x>290 42:16</x>; <x>650 12:13</x>